

**UCHWAŁA NR 462/XLVI/2023
RADY MIEJSKIEJ W WOŹNIKACH**

z dnia 7 września 2023 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Woźniki-Psary

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 40, poz. 572), art. 87 ust. 1 i ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2022 r. poz. 2625 ze zm.), § 4 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. z 2018 r. poz. 1586), po uzgodnieniu projektu uchwały z Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie (Postanowienie nr GL.RZŚ.4032.15.2022.KS z dnia 17 lipca 2023 r.) oraz Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Katowicach (Postanowienie WPN.070.46.2022.NMK z dnia 2 grudnia 2022 r.) Rada Miejska w Woźnikach uchwala, co następuje:

§ 1.

W uchwale Nr 209/XVIII/2020 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granicy aglomeracji Woźniki-Psary (Dz. U. W. ŚL. z dnia 4 stycznia 2021 r. poz. 45), zwanej dalej uchwałą, wprowadza się następujące zmiany:

1. § 1 ust. 1. uchwały otrzymuje brzmienie:

„1. Wyznacza się aglomerację Woźniki-Psary o RLM równej 3 216 położoną na obszarze Gminy Woźniki.”.

2. § 1 ust. 3 uchwały otrzymuje brzmienie:

„3. Charakterystyka opisowa aglomeracji Woźniki-Psary:

1) Informacje podstawowe:

- a) długość istniejącej sieci kanalizacyjnej: 17,70 km, w tym kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej 14,40 km, sanitarnej tłocznej 3,30 km, obecnie nie planuje się budowy nowej sieci kanalizacyjnej,
- b) liczba stałych mieszkańców w aglomeracji: 3 052 osób,
- c) liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji: 0 osób,
- d) RLM z przemysłu i usług obsługiwana przez sieć kanalizacyjną: 125 RLM,
- e) RLM z przemysłu i usług obsługiwana przez tabor asenizacyjny: 0 RLM,
- f) W miejscowości Kamienica trwają prace związane z budową kanalizacji sanitarnej. Łącznie ma powstać 7,50 km z czego 5,00 km stanowić będzie kanalizacja grawitacyjna, a 2,50 km kanalizacja tłoczna. Do nowo powstałej kanalizacji podłączonych zostanie 643 osoby, natomiast 39 osób będzie korzystało z przydomowych oczyszczalni ścieków,
- g) z terenu aglomeracji Woźniki-Psary zostaje wyłączona miejscowość Lubsza,
- h) oczyszczalnia ścieków: Psary, ul. Poznańska 2A.

2) System gospodarki ściekowej:

- a) średnia dobową ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji – 388,87 m³/d,
 - 243,59 m³/d (ilość ścieków aktualnie dopływających do oczyszczalni),
 - 128,60 m³/d (ilość ścieków dopływających po podłączeniu 643 osób do sieci kanalizacji sanitarnej = 643 x 0,2 m³/d = 128,60 m³/d),
 - 16,68 m³/d ścieki przemysłowe dopływające siecią kanalizacyjną.
- b) skład jakościowy ścieków surowych:

- BZT5 [mg O₂/l]: 412,5,
 - ChZTcr [mg O₂/l]: 850,3,
 - zawiesina ogólna [mg/l]: 190,0.
- c) maksymalna przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków: 520 m³/d,
- d) średnia przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków: 400 m³/d,
- e) maksymalna godzinowa [m³/h]: 54,18 m³/h,
- f) maksymalna roczna [m³/rok]: 189 800,00 m³/rok,
- g) zweryfikowana ilość i skład ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe:
- BZT5 [mg O₂/l]: 450,
 - ChZTcr [mg O₂/l]: 1080,
 - zawiesina ogólna [mg/l]: 180,
 - fosfor ogólny [mgP/l]: 64,
 - azot ogólny [mgN/l]: 55,
 - ilość ścieków przemysłowych (powstających w zakładach przemysłowych i usługowych), odprowadzanych do kanalizacji [m³/d]: 16,68 m³/d.
- h) nazwy zakładów, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane: brak aktualnie planowanych podłączeń,
- i) uzasadnienie określonej RLM aglomeracji:
- Liczba mieszkańców korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej: 2 409,
 - Liczba mieszkańców, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej: 643,
 - Liczba osób czasowo przebywających korzystających z sieci kanalizacyjnej: 0,
 - Liczba osób korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków: 39,
 - Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej: 125,
 - Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z taboru asenizacyjnego: 0,
 - Liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, korzystających ze zbiorników bezodpływowych: 0. Z terenu planowanej do wyznaczenia aglomeracji Woźniki-Psary wyłączone zostaną nieruchomości mieszkańców korzystających ze szczelnych zbiorników bezodpływowych (262 szamb) oraz z biologicznych przydomowych oczyszczalni ścieków (17 przydomowych oczyszczalni) na terenie nieskanalizowanym co stanowi ogólnie 484 RLM. Zastosowane inne systemy oczyszczania ścieków (POŚ) zapewniają taki sam poziom ochrony środowiska jak dla całej aglomeracji Woźniki-Psary.
- j) strefy ochronne ujęć wody: brak,
- k) obszary ochronne wód śródlądowych: nie dotyczy,
- l) formy ochrony przyrody (pomnik przyrody): Park Krajobrazowy „Lasy nad Górną Liswartą”,
- m) Aglomeracja Woźniki-Psary spełnia wszystkie warunki określone zgodnie z art. 87a. ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne (tj. Dz.U. 2022 r., poz. 2625 ze zm.) tj.:
- jest wyposażona w sieć kanalizacyjną gwarantującą zbieranie co najmniej 98% ładunku zanieczyszczeń z obszaru aglomeracji wyrażonego w równoważnej liczbie mieszkańców,

- ładunek zanieczyszczeń niezebrany siecią kanalizacyjną, stanowi nie więcej niż 2% ładunku zanieczyszczeń z obszaru aglomeracji i jest mniejszy niż 2000 równoważnej liczby mieszkańców oraz jest oczyszczany w innych systemach oczyszczania ścieków, zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak dla całej aglomeracji,
- zapewnia wydajność oczyszczalni ścieków pozwalającą odebrać całość ładunku zanieczyszczeń powstających w aglomeracji wyrażonego w równoważnej liczbie mieszkańców oraz
- stosuje się technologię oczyszczania ścieków z aglomeracji gwarantującą osiągnięcie wymaganych przepisami powszechnie obowiązującymi standardów oczyszczania ścieków dla oczyszczalni ścieków w aglomeracji o określonej wielkości wyrażonej równoważną liczbą mieszkańców.”.

3. Wykreśla się postanowienia § 1 ust. 4 - 10 uchwały.

4. Zmienia się w całości treść załącznika nr 1 do uchwały, który przyjmuje brzmienie zgodne z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały oraz zmienia się w całości treść załącznika nr 2 do uchwały, który przyjmuje brzmienie zgodne z załącznikiem nr 2 do uchwały stanowiący część graficzną aglomeracji Woźniki-Psary w skali 1:10 000.

§ 2.

Pozostałe postanowienia uchwały nr 209/XVIII/2020 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granicy aglomeracji Woźniki-Psary (Dz. U. W. Śl. z dnia 4 stycznia 2021 r. poz. 45) nie ulegają zmianie.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Woźnik.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodnicząca Rady
Miejskiej w Woźnikach

Anna Wincowska

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr 462/XLVI/2023
Rady Miejskiej w Woźnikach
z dnia 7 września 2023 r.

Plan aglomeracji **Woźniki - Psary**

powiat

Lubliniecki

województwo
Śląskie

Część opisowa

1. Podstawowe informacje na temat aglomeracji¹

1. Nazwa aglomeracji: Woźniki - Psary
Wielkość RLM aglomeracji zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem / uchwałą:
2. 4 225 RLM – aglomeracja Woźniki - Psary została przyjęta uchwałą nr 209/XVIII/2020 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 30 grudnia 2020 r.
3. Wielkość RLM aglomeracji planowanej do wyznaczenia: 3 216
4. Gmina wiodąca w aglomeracji: Woźniki
5. Gminy w aglomeracji: Woźniki
6. Wykaz nazw miast i/lub miejscowości w aglomeracji, zgodnie z dołączonym do wniosku załącznikiem graficznym²:
 - Babienica
 - Psary
 - Piasek
 - Kamienica
7. Wykaz nazw miejscowości dołączanych do obszaru aglomeracji:
 - Nie dotyczy
8. Wykaz nazw miejscowości wyłączanych z obszaru aglomeracji
 - Lubsza
9. Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków
 - Psary

Zgodnie z art. 87 ust. 1 i art. 92 ustawy - Prawo wodne Burmistrz Woźnik dokonał przeglądu obszaru i granic Aglomeracji Woźniki-Psary uwzględniając przy tym zmianę wielkości równoważnej liczby mieszkańców (RLM) Aglomeracji Woźniki-Psary z powodu zmniejszenia się ludności zamieszkującej teren omawianej aglomeracji oraz wyłączeniu z terenu aglomeracji miejscowości Lubsza z powodu braku możliwości pozyskania środków na wybudowanie sieci kanalizacji sanitarnej. Obecnie Gmina Woźniki wnioskuje o przyznanie środków finansowy pochodzących z Unii Europejskiej na skanalizowanie obszarów położonych poza granicami aglomeracji. Granica Aglomeracji Woźniki-Psary przebiega wzdłuż zewnętrznych granic działek ewidencyjnych zabudowanych, przeznaczonych pod zabudowę oraz skanalizowanych. Sposób wyliczenia poziomu obsługi siecią kanalizacyjną w celu wskazania, iż system zbierania ścieków na terenie Aglomeracji Woźniki-Psary po wybudowaniu sieci kanalizacyjnej w miejscowości Kamienica będzie znajdował się na właściwym poziomie, wyliczono go z następującej proporcji:

W chwili obecnej:

2 409 RLM osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej

682 RLM osób korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania (szamba i przydomowe oczyszczalnie),

¹ Wwdług najbardziej aktualnych danych, z podaniem źródeł informacyjnych (GUS, ewidencja gminy etc.)

² Propozycję planu aglomeracji należy przygotować w oparciu o wykaz miast i/lub miejscowości w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 2002 r. o urzędowych nazwach miejscowości i obiektów fizjograficznych.

W przypadku miast podaje się nazwę miasta, a nie poszczególnych jego dzielnic. Szczegółowy wykaz miejscowości znajduje się w rozporządzeniu Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 13 grudnia 2012 r. w sprawie wykazu urzędowego nazw miejscowości i ich części (Dz. U. z 2013 r. poz.200).

125 RLM wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej

$$2\,409 + 682 + 125 = 3\,216 \text{ RLM}$$

$$3\,216 = 100 \%$$

$$682 = x \%$$

$$682 = 21,21$$

$100 - 21,21 = 78,79 \%$ - na chwilę obecną stopień skanalizowania Aglomeracji Woźniki - Psary.

Po zrealizowaniu inwestycji (budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Kamienica:

3 052 – RLM osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej (2 409 + 643)

125 – Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej

39 osoby korzystające z indywidualnych systemów oczyszczania (przydomowe oczyszczalnie).

$$3\,052 + 125 = 3\,177 \text{ RLM}$$

RLM aglomeracji Woźniki-Psary: $3\,177 + 39 = 3\,216 \text{ RLM}$

$$3\,216 = 100 \%$$

$$39 = x \%$$

$$39 = 1,21 \%$$

$100 - 1,21 = 98,79 \%$ - stopień skanalizowania Aglomeracji Woźniki – Psary po zrealizowaniu inwestycji.

Dane zawarte w niniejszym planie aglomeracji są danymi aktualnymi i zgodnymi ze stanem istniejącym.

Szczegółowa informacja dotycząca pomocy finansowej na realizację przedsięwzięcia w zakresie budowy, rozbudowy i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych ze środków budżetu państwa oraz ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej otrzymanej w okresie 5 lat od zrealizowania przedsięwzięcia ujętego w zestawieniu, o którym mowa w art. 88 ust. 1:

Na terenach, które planowane są do wyłączenia z obszaru i granic aglomeracji Woźniki-Psary (miejscowość Lubsza) Gmina Woźniki nie pozyskała żadnych środków finansowych ze środków budżetu państwa oraz z funduszy Unii Europejskiej.

Na terenie aglomeracji Woźniki-Psary w ostatnich 5 latach zrealizowano następujące inwestycje w zakresie gospodarki ściekowej gdzie uzyskano dofinansowanie ze środków z budżetu państwa i funduszy Unii Europejskiej:

- Przebudowa wraz z rozbudową gminnej oczyszczalni ścieków w Psarach., dofinansowanie z RPO, kwota: 9 182 819,21 zł koszt całkowity z nadzorem,
- "Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wzdłuż ul. Lubszeckiej w Babienicy w układzie grawitacyjno - tłocznym oraz budowa przyłączy kanalizacji sanitarnej do budynków na ul. Lubszeckiej i Wolności w Babienicy i budowa przyłączy kanalizacji sanitarnej od ogrodzenia posesji do studzienek rewizyjnych w ul. 1 Maja w Babienicy.", RPO (niekwalifikowalne), 375 576,83 zł.

Agglomeracja Woźniki-Psary spełnia wszystkie warunki określone zgodnie z art. 87a. ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne (tj. Dz.U. 2022 r., poz. 2625 ze zm.) tj.:

- jest wyposażona w sieć kanalizacyjną gwarantującą zbieranie co najmniej 98% ładunku zanieczyszczeń z obszaru aglomeracji wyrażonego w równoważnej liczbie mieszkańców;
- ładunek zanieczyszczeń niezebrany siecią kanalizacyjną, stanowi nie więcej niż 2% ładunku zanieczyszczeń z obszaru aglomeracji i jest mniejszy niż 2000 równoważnej

- liczby mieszkańców oraz jest oczyszczany w innych systemach oczyszczania ścieków, zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak dla całej aglomeracji;
- zapewnia wydajność oczyszczalni ścieków pozwalającą odebrać całość ładunku zanieczyszczeń powstających w aglomeracji wyrażonego w równoważnej liczbie mieszkańców oraz
 - stosuje się technologię oczyszczania ścieków z aglomeracji gwarantującą osiągnięcie wymaganych przepisami powszechnie obowiązującymi standardów oczyszczania ścieków dla oczyszczalni ścieków w aglomeracji o określonej wielkości wyrażonej równoważną liczbą mieszkańców.

2. Adres wnioskodawcy (gminy, gminy wiodącej w aglomeracji)

Miejscowość: Woźniki	Ulica, nr: Rynek 11
Gmina: Woźniki	Powiat: Lubliniecki
Województwo: Śląskie	
Telefon: 34 366 99 11	Fax: 34 35 73 105
e-mail do kontaktu bieżącego: urząd@wozniki.pl	

3. Dane kontaktowe osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach złożonego wniosku

1. Imię i nazwisko: Klaudia Ślęzok oraz Michał Garus
2. Telefon: 34 366 99 04
3. Fax: 34 35 73 105
4. E-mail: k.slezok@wozniki.pl oraz m.garus@wozniki.pl

4. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji

Lp.	Wyszczególnienie	Nie ³	Tak ⁵
1	2	3	4
1	Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy		X
2	Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego		X
3	ramowe studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego związku metropolitalnego;	X	
4	decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu;	X	
5	pozwolenia na budowę w zakresie gospodarki wodnej;	X	
6	zgłoszenia budowy, budowli oraz obiektów liniowych w zakresie gospodarki wodnej;	X	
7	wieloletnie plany rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych, o których mowa w art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków	X	
8	8) programy funkcjonalno-użytkowe, o których mowa w art. 31 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018 oraz z 2018 r. poz. 1560).	X	
9	Gminny Program Ochrony Środowiska		X

³ Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź

- UCHWAŁA Nr 404/XXXVIII/2010 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 29 marca 2010 r w sprawie: uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego nowe tereny na obszarze Miasta i Gminy Woźniki
- UCHWAŁA Nr 403/XXXVIII/2010 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 29 marca 2010 r w sprawie: uchwalenia zmian fragmentów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego poszczególnych miejscowości gminy Woźniki
- UCHWAŁA Nr 212/XIX/2008 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 26 czerwca 2008 w sprawie uchwalenia zmian fragmentów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego poszczególnych miejscowości gminy Woźniki
- UCHWAŁA Nr 102/VIII/2007 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 18.06.2007 r. w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego poszczególnych miejscowości gminy Woźniki
- UCHWAŁA Nr 73/VI/2007 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie uchwalenia zmiany fragmentu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w miejscowości Woźniki
- UCHWAŁA Nr 72/VI/2007 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego poszczególnych miejscowości gminy Woźniki
- UCHWAŁA Nr 47/V/2019 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 27 marca 2019 r. w sprawie przyjęcia „Oceny aktualności studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Woźniki”
- UCHWAŁA Nr 73/VIII/2015 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 25 czerwca 2015 r. w sprawie uchwalenia Studium uwarunkowań kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Woźniki
- UCHWAŁA Nr 183/XVI/2020 Rady Miejskiej w Woźnikach z dnia 28 października 2020 r. w sprawie uchwalenia "Program ochrony środowiska dla Gminy Woźniki do roku 2024 z uwzględnieniem perspektywy do roku 2028".

5. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji

Na liczbę RLM w Aglomeracji Woźniki - Psary składają się:

- stali mieszkańcy aglomeracji korzystający z sieci kanalizacji sanitarnej = **2 409 osób**
- osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji = **0**
- stali mieszkańcy aglomeracji korzystający ze zbiorników bezodpływowych planowanych do podłączenia do sieci kanalizacyjnej = **643**
- stali mieszkańcy aglomeracji korzystający z przydomowych oczyszczalni ścieków = **39**

5.1. Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej oraz długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe

Tabela 1. Sieć istniejąca

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	

				na terenie aglomeracji ⁴		
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	14,40	2 409	0	2 409	Stan na 31.12.2022 r.
2	Sanitarna tłoczna	3,30				
3	Sanitarna podciśnieniowa	0,00				
4	Ogólnospławna grawitacyjna	0,00				
5	Ogólnospławna tłoczna	0,00				
Razem		17,70	2 409	0	2 409	

Tabela 2. Sieć, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji			Uwagi (źródło finansowania)
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji ⁵	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	X	X	X	X	X
2	Sanitarna tłoczna	X				
3	Sanitarna podciśnieniowa	X				
4	Ogólnospławna grawitacyjna	X				
5	Ogólnospławna tłoczna	X				
Razem		X	X	X	X	

5.2. Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w celu dostosowania aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

5.2.1. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci⁶.

Wykaz miast i/lub miejscowości wchodzących w skład aglomeracji, w obrębie których planuje się wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej:

Nie dotyczy

⁴ Pod pojęciem „osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji” rozumie się liczbę zarejestrowanych miejsc noclegowych w obiektach usług turystycznych, szpitalach, internatach, więzieniach etc.

⁵ Pod pojęciem „osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji” rozumie się liczbę zarejestrowanych miejsc noclegowych w obiektach usług turystycznych, szpitalach, internatach, więzieniach etc.

⁶ Wskaźnik wyliczany jest sumarycznie dla wszystkich miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się budowę sieci kanalizacji sanitarnej. Należy pamiętać, aby planowane inwestycje były uzasadnione ekonomicznie. Szczegółowe uwarunkowania dotyczące wyliczania wskaźnika długości sieci znajdują się w Wytycznych do tworzenia i zmiany aglomeracji.

Lp.	Kanalizacja planowana do wykonania	Długość [km]	Liczba osób, które zostaną podłączone do planowanej do wykonania kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji ⁷	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	X	X	X	X	X
2	Sanitarna tłoczna	X				
3	Sanitarna podciśnieniowa	X				
4	Ogólnospławna grawitacyjna	X				
5	Ogólnospławna tłoczna	X				
Razem		X	X	X	X	

Wskaźnik długości sieci > 120 mieszkańców na 1 km sieci

Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci).	
Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	X
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, którzy będą obsługiwani przez planowaną do wykonania sieć kanalizacyjną [kol. 6 - razem]	X
Wskaźnik długości sieci = sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji [kol. 6 - razem] / długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	X

5.2.2. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na 1 km sieci.

Wykaz miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej, wraz ze wskazaniem charakteru obszaru (obszar o przynajmniej 1% spadku, obszar objęty formą ochrony przyrody zgodnie z ustawą o ochronie przyrody – określić jakiej; teren strefy ochronnej bezpośredniej i pośredniej ujęcia wody etc. ; obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych):

Lp.	Kanalizacja planowana do realizacji	Długość [km]	Liczba osób, które będą obsługiwane przez planowaną do wykonania kanalizację			Uwagi
			mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji ⁶	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	X	X	X	X	X
2	Sanitarna tłoczna	X				
3	Sanitarna podciśnieniowa	X				
Razem		X	X	X	X	

⁷ Pod pojęciem „osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji” przyjmuje się liczbę zarejestrowanych miejsc noclegowych (obiekty usług turystycznych, szpitale, internaty, więzienia).

Wskaźnik długości sieci 90÷120 mieszkańców na 1 km sieci

Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na 1 km sieci)	
Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	X
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji, którzy będą obsługiwani przez planowaną do wykonania sieć kanalizacyjną [kol. 6 - razem]	X
Wskaźnik długości sieci = sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji [kol. 6 - razem]/długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	X

5.3. Informacje na temat długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej oraz liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej po dostosowaniu aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG).

Gmina Woźniki jest w trakcie realizacji zadania inwestycyjnego polegającego na budowie sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Kamienica w wyniku której powstanie 5,00 km sieci kanalizacji grawitacyjnej i 2,5 km sieci kanalizacji tłocznej. Po wybudowaniu przedmiotowej kanalizacji do nowo powstałej sieci podłączonych zostanie 643 osoby. Gmina Woźniki pozyskała środki finansowe na realizację przedmiotowego zadania z rządowego programu Polski Ład. Planowany termin zakończenia zadania inwestycyjnego to 30 maj 2024 r.

Lp.	Kanalizacja istniejąca i planowana	Długość [km]	Liczba osób korzystających z kanalizacji po dostosowaniu aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie 91/271/EWG			Uwagi
			mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji ⁶	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	19,40	3 052	0	3 052	Stan na 31.12.2022 r.
2	Sanitarna tłoczna	5,80				
3	Sanitarna podciśnieniowa	0,00				
4	Ogólnospławna grawitacyjna	0,00				
5	Ogólnospławna tłoczna	0,00				
Razem		25,20	3 052	0	3 052	

6. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji**6.1. Informacje na temat oczyszczalni ścieków.⁸**

Nazwa oczyszczalni ścieków: Oczyszczalnia ścieków Woźniki - Psary

Lokalizacja oczyszczalni ścieków (adres): Psary, 42-287 Lubsza, ul. Poznańska 2a

Dane kontaktowe (telefon, e-mail, fax):

Administrator Oczyszczalni Ścieków w Woźnikach:

Gminna Spółka Komunalna Sp z o.o.

ul. Rynek 11

⁸ W przypadku funkcjonowania więcej niż jedna oczyszczalnia ścieków, dla każdej oczyszczalni należy wypełnić oddzielne tabele. Analogiczne tabele trzeba również wypełnić w przypadku planowanej oczyszczalni ścieków.

42-289 Woźniki

Mieczysław Dhubała, 698235574

Tel.: 34 366 99 24 lub 698 235 574

Email: prezes@gsk.wozniki.pl

Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska (data, znak, oznaczenie organu, termin ważności decyzji):

Pozwolenie wodnoprawne wydane przez Starostę Lublinieckiego WOŚ.6341.35.2017 z dnia 05.12.2017 r. – termin ważności 30.11.2027 r. na odprowadzanie ścieków komunalnych do ciekłu Babieniczka w km 6+800.

Planowana Aglomeracja Woźniki-Psary spełnia powszechnie obowiązujące standardy oczyszczania ścieków dla oczyszczalni ścieków w aglomeracji o określonej wielkości RLM (5 424 – projektowa wydajność oczyszczalni ścieków), nie przekracza wartości granicznych wskazanych w pozwoleniu wodnoprawnym na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska nr WOŚ.6341.35.2017 z dnia 05.12.2017 r. wydanym przez Starostę Lublinieckiego, wskazanych w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019, poz. 1311). Aglomeracja spełnia także warunki dyrektywy Rady 91/271/EWG (dyrektywy ściekowej).

Przepustowość oczyszczalni:

średnia [m^3/d]: **400,00 m^3/d**

maksymalna dobową [m^3/d]: **520,00 m^3/d**

maksymalna dobową z tygodnia o największym napływie [m^3/d]: **285,25 m^3/d**

maksymalna godzinowa [m^3/h]: **54,18 m^3/h**

maksymalna roczna [m^3/rok]: **189 800,00 m^3/rok**

Projektowa wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: **5 424**

W czerwcu 2020 r. oczyszczalnia ścieków przeszła gruntowną modernizację, w wyniku której zwiększyła się jej wydajność i w chwili obecnej projektowa wydajność oczyszczalni wynosi **5 424 RLM**.

Ilość ścieków dostarczanych do oczyszczalni ścieków, zgodnie z danymi przedłożonymi w ostatnim sprawozdaniu z realizacji KPOŚK:

Ścieki dopływające siecią kanalizacyjną [m^3/d]: **243,59 m^3/d**

Ścieki przemysłowe dopływające siecią kanalizacyjną [m^3/d]: **16,68 m^3/d**

Średnie obciążenie oczyszczalni [m^3/d]: **260,27 m^3/d**

Ilość ścieków oczyszczonych w roku poprzednim [m^3/rok]: **95 000,00 m^3/rok**

Przewidywane średnie obciążenie oczyszczalni po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej [m^3/d]: **388,87 m^3/d**

Ścieki dopływające siecią kanalizacyjną [m^3/d]: **372,19 m^3/d**

Ścieki przemysłowe dopływające siecią kanalizacyjną [m^3/d]: **16,68 m^3/d**

Przewidywana ilość ścieków oczyszczanych w roku po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej [m^3/rok]: **141 937,55 m^3/rok**

Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych			
Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)	Wartość (maksymalna z pomiarów)	Uwagi
1	2	3	4
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	412,5	421,2	X
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	850,3	855,4	X
Zawiesina ogólna [mg/l]	190,0	210,8	X
Fosfor ogólny [mgP/l]	X	X	X
Azot ogólny [mgN/l]	X	X	X
Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych ⁹			
Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość najwyższa z pomiarów	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
1	2	3	4
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	≤ 25	7,9	X
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	≤ 125	45,8	X
Zawiesina ogólna [mg/l]	≤ 35	14,0	X
Fosfor ogólny [mgP/l]	X	X	X
Azot ogólny [mgN/l]	X	X	X

Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:	
Nazwa cieku: Babieniczka	Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: 6+800
Współrzędne geograficzne wylotu: N 50°36'10,66", E 18°57'49,99" ,	

Typ oczyszczalni ścieków ¹⁰	
B - oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków	X
Non B - oczyszczalnia biologiczna niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków	
PUB1 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji ≥ 100 000 RLM	
non PUB1 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	
PUB2 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji < 100 000 RLM	

⁹ Należy zwrócić uwagę, że % redukcji zanieczyszczeń dotyczy ładunku wprowadzanego na oczyszczalnię i ładunku odprowadzanego z oczyszczalni, nie zaś zawartości % zanieczyszczeń w jednostce objętościowej ścieków

¹⁰ Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź

Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu budowy, rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni:

Gmina Woźniki ze względu na ograniczone środki finansowe nie planuje w chwili obecnej budowy nowej oczyszczalni ścieków jak i rozbudowy i modernizacji aktualnie funkcjonującej oczyszczalni ścieków w Psarach.

6.2. Informacje dotyczące indywidualnych pojedynczych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji

Podstawowe informacje na temat istniejących na terenie aglomeracji indywidualnych systemów oczyszczania ścieków, ich zgodności z art. 83 ust 4 ust.p.w., miejsce zrzutu osadów nadmiernych, oraz zamierzeń inwestycyjnych w tym zakresie:

Na terenie planowanej Aglomeracji Woźniki - Psary na dzień składania wniosku występują indywidualne instalacje oczyszczania ścieków (przydomowe oczyszczalnie oraz szamba). W chwili obecnej ścieki te wywożone są do innych ościennych oczyszczalni ścieków. Gmina Woźniki sukcesywnie stara się o przyłączenie do sieci kanalizacyjnej mieszkańców gdzie do tej pory są zlokalizowane przydomowe oczyszczalnie ścieków i szczelne szamba i istnieje sieć kanalizacji sanitarnej.

W chwili obecnej na terenie aglomeracji Woźniki-Psary znajduje się 435 szamb i 30 przydomowych oczyszczalni ścieków. Łącznie korzysta z nich 1 166 osób. Po wybudowaniu sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Kamienica likwidacji ulegnie 173 sztuk szamb i zostanie podłączonych 643 osoby do nowo wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej. Wyłączona z aglomeracji zostaje miejscowość Lubsza (262 szamb i 17 przydomowych oczyszczalni ścieków) z których korzysta 484 osób.

W chwili obecnej mieszkańcy sołectwa Kamienica (w którym trwa budowa sieci kanalizacji sanitarnej) korzystają głównie z szczelnych zbiorników bezodpływowych (173 sztuki, 643 osoby), zdecydowanie mniejsza ilość stanowią przydomowe biologiczne oczyszczalnie ścieków (13 sztuk, 39 osób). Ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie w chwili obecnej zastosowano systemy indywidualne (szamba) zapewniające taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej wynosi około $128,6 \text{ m}^3/\text{d}$ ($643 \text{ osoby} \times 0,2 \text{ m}^3/\text{d} = 128,6 \text{ m}^3/\text{d}$). Natomiast ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej gdzie zastosowano przydomowe oczyszczalnie ścieków zapewniające taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej przedstawia się następująco:

$39 \text{ osób} \times 0,2 \text{ m}^3 = 7,8 \text{ m}^3/\text{d}$.

Z terenu planowanej do wyznaczenia aglomeracji Woźniki - Psary wyłączona zostanie cała miejscowość Lubsza, gdzie na chwilę obecną nie udało się pozyskać środków finansowych na budowę sieci kanalizacji sanitarnej. Na terenie miejscowości Lubsza zlokalizowanych jest 262 szamb i 17 przydomowych oczyszczalni ścieków (zgodnie ze sprawozdaniem z KPOŚK 2022) z których korzystają 484 osoby (484 RLM). Ścieki te wywożone są do innych ościennych oczyszczalni ścieków.

Gmina Woźniki prowadzi ewidencję biologicznych przydomowych oczyszczalni ścieków oraz szczelnych szamb.

Poziom ochrony środowiska w przypadku biologicznych przydomowych oczyszczalni ścieków tj. redukcja BZT₅, ChZT_{cr} oraz zawiesiny ogólnej spełnia wymogi i kryteria zawarte w informacji podanej w pkt. 6.1. – spełnia wymogi jak w przypadku systemu kanalizacji

zbiorczej. Gmina Woźniki przeprowadza kontrolę badań jakości oczyszczonych ścieków z biologicznych przydomowych oczyszczalni ścieków.

Gospodarstwa domowe, które posiadają przydomowe szamba oraz przydomowe oczyszczalnie ścieków będą korzystać z usług wywozu osadów i ścieków bytowych do oczyszczalni w Psarach.

Zastosowane inne systemy oczyszczania ścieków (POŚ) zapewniają taki sam poziom ochrony środowiska jak dla całej aglomeracji Woźniki. Mieszkańcy korzystający z przydomowych oczyszczalni ścieków mają obowiązek dostarczania do tutejszego Urzędu wyników badań ścieków surowych i czyszczonych. W następnym etapie dane te są weryfikowane.

Miejsce gromadzenia wyników skuteczności oczyszczania, osoba odpowiedzialna za kontrolę eksploatacji PSOŚ:

Patrycja Turchońska-Wojsyk – Referat Nieruchomości, Ochrony Środowiska i Gospodarki Mieszkaniowej, Urząd Miejski w Woźnikach, ulica Rynek 11, 42-289 Woźniki

6.3. Informacje dotyczące końcowego punktu zrzutu (w przypadku braku oczyszczalni ścieków na terenie aglomeracji)

Końcowy punkt zrzutu: Nie dotyczy	
Nazwa aglomeracji, do której będą odprowadzane ścieki: Nie dotyczy	Współrzędne geograficzne końcowego punktu zrzutu: Nie dotyczy
Nazwa oraz typ oczyszczalni ścieków, do której będą odprowadzane ścieki komunalne: Nie dotyczy	

6.4. Informacje o średniej dobowej ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz ich składzie jakościowym.

Ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji [m ³ /d]: 364,44 m³/d		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Uwagi
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	412,5	X
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	850,3	X
Zawiesina ogólna [mg/l]	190,0	X
Fosfor ogólny [mgP/l]	X	X
Azot ogólny [mgN/l]	X	X

6.5. Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej.

Wykaz zakładów przemysłowych oraz określenie charakteru zakładów usługowych podłączonych do systemu kanalizacji zbiorczej:

Do oczyszczalni ścieków w Psarach z terenu Aglomeracji Woźniki - Psary są odprowadzane ścieki przemysłowe z Zakładu Masarskiego „Więcek” S.J. Dariusz i Klaudiusz Więcek

Ilość ścieków przemysłowych [(powstających w zakładach przemysłowych i usługowych), odprowadzanych do kanalizacji [m ³ /d]: 16,68 m³/d		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d]
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	450	7506
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	1080	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	180	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	64	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	55	nie dotyczy
.....	X	nie dotyczy

6.6. Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane.

Wykaz zakładów przemysłowych oraz określenie charakteru zakładów usługowych planowanych do podłączenia do systemu kanalizacji zbiorczej: Nie dotyczy
--

Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady planowane do podłączenia do kanalizacji [m ³ /d]: 0,00 m³/d		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby przez zakłady planowane do podłączenia [g/d] ¹¹
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	X	X
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	X	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	X	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	X	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	X	nie dotyczy

6.7. Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców.

Wyszczególnienie:	RLM
Liczba mieszkańców korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.1 Tab. 1 kol. 4)	2 409
Liczba mieszkańców, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane (pkt 5.1 Tab. 2 kol. 4)	0
Liczba mieszkańców planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.2.1 kol. 4 + pkt 5.2.2 kol. 4)	643
Liczba osób czasowo przebywających korzystających z sieci kanalizacyjnej (pkt 5.1 Tab. 1 kol. 5)	0

¹¹ Podać wyłącznie dla BZT₅.

Liczba osób czasowo przebywających, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane (pkt 5.1 Tab. 2 kol. 5)	0
Liczba osób czasowo przebywających planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.2.1 kol. 5 + pkt 5.2.2 kol. 5)	0
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 6.5 / 60 g/d]	125
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe planowane do podłączenia do sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 6.6 / 60 g/d]	0
Liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków komunalnych (przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki bezodpływowe), nie planowanych do podłączenia do sieci, określona na podstawie rejestrów prowadzonych przez gminę	39
Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma)	3 216

- 7. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.**

Nie dotyczy

- 8. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.**

Nie dotyczy

- 9. Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.**

Na terenie Aglomeracji Woźniki – Psary znajdują się następujące formy ochrony przyrody: 1. Park Krajobrazowy „Lasy nad Górną Liswartą” Rozporządzenie nr 28/98 Wojewody Częstochowskiego z dnia 21 grudnia 1998 r. w sprawie utworzenia Parku Krajobrazowego „Lasy nad Górną Liswartą” Dz.U. Województwa Częstochowskiego z dnia 24 grudnia 1998 r. nr 25, poz. 269. Powyższy obszar położony jest częściowo na terenie Aglomeracji Woźniki - Psary w północnej części miejscowości Babienica– w załączniku graficznym zaznaczono kolorem żółtym.
--

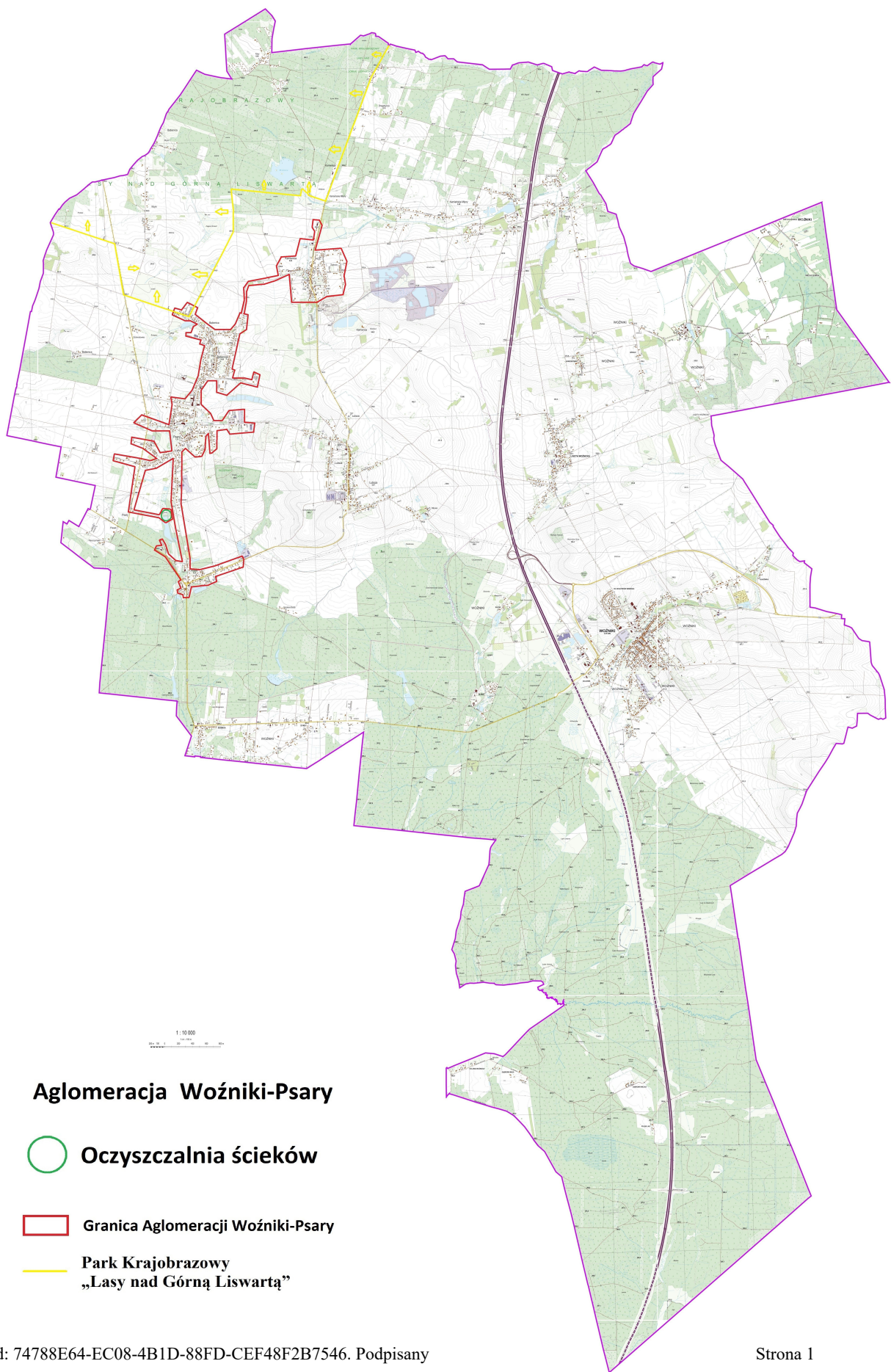
10. Poprawność wykonania części graficznej.

Lp.	Wyszczególnienie	Nie ¹²	Tak ¹²	Nie dotyczy ¹²
1	2	3	4	5
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1: 10 000, a w przypadku jej braku - w skali 1:25 000.		X	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej).		X	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne.		X	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy / gmin zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		X	
5	Oznaczenie granic obszarów o 1% spadku terenu w kierunku oczyszczalni			X
6	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.			X
7	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.			X
8	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.		X	
9	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		X	
10	Część graficzna została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania gminy (gminy wiodącej).		X	

Podpisy osoby upoważnionej do reprezentowania Wnioskodawcy

(data, imię i nazwisko /pieczęć imienna/ podpis)	(pieczęć Wnioskodawcy)
--	------------------------

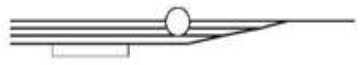
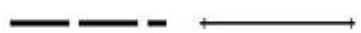
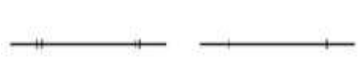
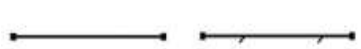
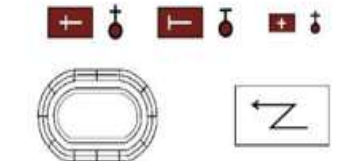
¹² Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź.



OBJAŚNIENIA ZNAKÓW I SKRÓTÓW

EXPLANATION OF SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

	granica państwa, znak graniczny, numer znaku granicznego <i>international boundary, boundary mark, boundary mark number</i>	amb.	ambasada <i>embassy</i>
	granica województwa; granica powiatu lub miasta na prawach powiatu <i>voivodship boundary; county or town with the county status boundary</i>	B	bank <i>bank</i>
	granica gminy lub miasta na prawach gminy; granica dzielnicy, delegatury lub miasta stanowiącego część gminy <i>commune or town with the commune status boundary; district or town which is the part of the community boundary</i>	b.	bród <i>ford</i>
	granica parku narodowego; granica rezerwatu przyrody <i>national park boundary; nature reserve boundary</i>	bas. kąp.	basen kąpielowy <i>swimming pool</i>
	granica parku krajobrazowego; granica poligonu wojskowego <i>landscape park boundary; military training ground boundary</i>	biur.	biurowiec <i>office block</i>
	jezdnia autostrady, numer drogi, miejsce poboru opłat; jezdnia drogi ekspresowej lub głównej ruchu przyspieszonego <i>motorway, road number, toll place; expressway or main road of accelerated motion</i>	b. tran.	baza transportowa <i>transport base</i>
	autostrada w budowie; droga ekspresowa lub główna ruchu przyspieszonego w budowie <i>motorway under construction; expressway or main road of accelerated motion under construction</i>	bud.	budowa <i>construction</i>
	jezdnie pozostałych dróg o nawierzchni twardej, wejście do stacji metra; jezdnie drogi o nawierzchni utwardzonej, zejście do przejścia podziemnego <i>remaining paved road, entrance to the underground station; gravel road, descent into underground passage</i>	c. han.	centrum handlowe <i>shopping centre</i>
		chm.	plantacja chmielu <i>hop plantation</i>
		d. dz.	dom dziecka <i>orphanage</i>
	droga lokalna gruntowa; droga dojazdowa lub inna gruntowa <i>local dirt road; access or other dirt road</i>	d. h.	dom handlowy <i>department store</i>
	alejka lub pasaż, schody; ścieżka <i>alley or walkway, stairs; footpath</i>	d. k.	dom kultury <i>community centre</i>
	linia kolejowa zelektryfikowana; wielotorowa, dwutorowa, jednotorowa <i>electrified railway; multi-track, double-track, single-track</i>	d. op.	dom opieki <i>care home</i>
		d. paraf.	dom parafialny <i>parish house</i>
		d. s.	dom studenta <i>hall of residence</i>
		dw. aut.	dworzec autobusowy <i>bus station</i>
		d. wes.	dom weselny <i>wedding house</i>

	linia kolejowa nieelektryfikowana: wielotorowa, dwutorowa, jednotorowa non-electrified railway: multi-track, double-track, single-track
	tory stacyjne, obrotnica kolejowa, peron lub rampa kolejowa station tracks, railway turntable, platform or loading ramp
	linia kolejowa w budowie; linia kolei wąskotorowej railway under construction; narrow gauged railway
	linia tramwajowa: dwutorowa, jednotorowa tramline: double-track, single-track
	kolej linowa; wyciąg narciarski cable railway; ski lift
	linia elektroenergetyczna najwyższego, wysokiego lub średniego napięcia; linia telefoniczna extra-high, high or medium voltage power line; telecommunications line
	rurociąg naftowy naziemny; rurociąg benzynowy naziemny oil pipeline above ground; petrol pipeline above ground
	rurociąg gazowy naziemny; rurociąg wodny naziemny gas pipeline above ground; water pipeline above ground
	rurociąg ciepłowniczy naziemny; rurociąg kanalizacyjny naziemny heating pipeline above ground; sewerage pipeline above ground
	taśmociąg; suwnica conveyor belt; gantry
	mur historyczny historic wall
	budynek mieszkalny: jednorodzinny, wielorodzinny, wysoki residential building: single family, multifamily, high rise
	budynek: użyteczności publicznej, użyteczności publicznej wysoki, przemysłowy, przemysłowy wysoki building: public, public high rise, industrial, industrial high rise
	budynek gospodarczy; szklarnia; budynek zrujnowany lub ruina zabytkowa; wiata lub altana outbuilding; greenhouse; dilapidated building or historic ruin; shelter or arbour
	świątynia chrześcijańska: kościół lub cerkiew; świątynia niechrześcijańska; kaplica catholic or orthodox church; other church; chapel
	stadion z bieżnią lub torem i trybunami dla widzów; podstacja elektroenergetyczna stadium with track and stand; power substation

d. wycn.	dom wyciuwawczy parental home
d. wyp.	dom wypoczynkowy holiday house
el.	elektrownia power plant
elc.	elektrociepłownia heat and power generating plant
elw.	elewator elevator
fort.	twierdza lub forteca fortress
gar.	garaż garage
gaz.	gazownia, zbiornik gazu gasworks, gasholder
gl.	miejsce wydobywania gliny clay excavation
H	hotel hotel
hld.	hałda dump
hod.	budynek produkcyjny ferm hodowlanych livestock farm
h. sport.	hala sportowa sports hall
h. targ.	hala targowa market hall
int.	intemat dormitory
K	kino cinema
kap.	kapielisko watering place
kemp.	kemping camping
kl.	klasztor monastery
klm	kamieniołom quarry
kop.	kopalnia mine

				transformator; transformator w budynku; sygnał świetlny; maszt oświetleniowy <i>transformer; transformer in building; light signal; lighting mast</i>
				figura; kapliczka lub krzyż przydrożny; pomnik; wieża; wiatrak <i>religious monument, shrine or roadside cross, monument, tower; windmill</i>
				odosobniona mogiła; bunker lub schron; stacja meteorologiczna <i>isolated grave; shelter; weather station</i>
				szyb kopalniany; szyb naftowy lub gazowy; stacja paliw <i>pit shaft; oil or gas well; fuel station</i>
				komin przemysłowy; turbina wiatrowa; maszt lub wieża telekomunikacyjna; słup energetyczny lub podpora kolei linowej <i>chimney industrial; wind turbine; telecommunication mast or tower; pylon or pillar of cable railway</i>
				zbiornik: materiałów pędnych lub gazu, materiałów sypkich; osadnik lub zbiornik na ciecz <i>fuel tank or gasholder; bulk materials tank; settler or tank for liquid</i>
				teren przemysłowo-składowy; składowisko odpadów <i>industrial and storage area; waste area</i>
				cmentarz: chrześcijański, niechrześcijański <i>cemetery: Christian, other</i>
				cmentarz: komunalny, wojenny <i>cemetery: municipal, war</i>
				cmentarz dla zwierząt; zadrzewienie <i>cemetery for animals; stand density</i>
				las liściasty; las iglasty, linia oddziałowa <i>deciduous forest; coniferous forest, stand boundary</i>
				zagajnik liściasty; zagajnik iglasty <i>deciduous growth; coniferous growth</i>
				zarośla krzewów; zarośla kosodrzewiny <i>shrubbery; dwarf mountain pine</i>
				ogród działkowy; sad <i>allotment area; orchard</i>
				plantacja krzewów owocowych lub roślin ozdobnych; plantacja roślin przemysłowych <i>fruit-shrub or ornamental plantation; perennial industrial crops</i>
				roślinność trawiasta; szuwały <i>grassland; rushes</i>
				mały las; pojedyncze drzewo lub grupa drzew; drzewo - pomnik przyrody; kępa krzewów; kępa kosodrzewiny <i>small forest; single tree or group of trees; tree - nature monument</i>

kort	kort tenisowy <i>tennis court</i>
ład.	ładowisko <i>landing strip</i>
letn.	domki letniskowe <i>bungalows</i>
M	muzeum <i>museum</i>
mag.	magazyny <i>warehouses</i>
metalurg.	przemysł metalurgiczny <i>metallurgical industry</i>
nadl.	nadleśnictwo <i>forestry headquarters</i>
nft.	szyb naftowy <i>oil well</i>
niecz.	nieczynny <i>inactive</i>
obs. astr.	obserwatorium astronomiczne <i>astronomical observatory</i>
oczyszcz.	oczyszczalnia ścieków <i>sewage treatment plant</i>
osad.	osadnik <i>settler</i>
ośr. wyp.	teren ośrodka wypoczynkowego <i>holiday camp</i>
P	policeja <i>police</i>
p.	parking <i>parking</i>
p. golf.	pole golfowe <i>golf course</i>
piask.	kopalnia piasku, piaskownia <i>sand mine, sandpit</i>
p. kol.	przystanek kolejowy <i>halt</i>
pleb.	plebania <i>parish</i>
pl. sport.	plac sportowy <i>sports field</i>
pocz.	placówka operatora pocztowego <i>post office</i>
pog. rat.	pogotowie ratunkowe <i>ambulance station</i>

		rząd drzew; pas krzewów lub żywopłot row of trees; row of shrubs or green fence
		bagno; teren podmokły marsh; wetland
		grunt nieużytkowany lub teren zdegradowany; teren piaszczysty lub żwirowy wasteland or degraded area; sandy or gravelly area
		teren kamienisty lub rumowisko skalne; ściany lub stoki skalne field of boulders or rubble; cliffs or rocky slopes
		poziomice (warstwice), wskaźnik spadku, opisy poziomice, punkt wysokościowy, opis wysokości punktu wysokościowego contour lines, direction of slope, contour numbers, height-point, height description
		wawóz, opis głębokości; skarpa, opis wysokości ravine, depth of ravine; escarpment, height of escarpment
		wykop; wał, grobla lub nasyp, opisy wysokości cutting; levee, dyke or embankment, height of levee, dyke or embankment
		kopiec lub hałda, opis wysokości; dół, opis głębokości knoll or dump, height of knoll or dump; pit, depth of pit
		wejście do jaskini; odosobniona skała; głaz lub grupa głazów cave entrance; isolated rock; boulder or group of boulders
		basen kąpielowy; studnia głębinowa swimming pool; well

		pumping station
port		port wodny lub przystań port
port lot.		dworzec lotniczy air terminal
p. prom.		przystań promowa ferry harbour
pr.		prom ferry
przedszk.		przedszkole kindergarten
pw.		przewóz łodziami boat transport
rafin.		rafineria refinery
rem.		remiza strażacka fire station
rest.		restauracja restaurant
rdst.		radiostacja radio station
rmf.		rampa loading ramp
r. zab.		ruiny zabytkowe protected ruins
S		sąd court
san.		sanatorium sanatorium
schr.		schronisko hostel

WARSZAWA

1 720,3 UW

WOLA

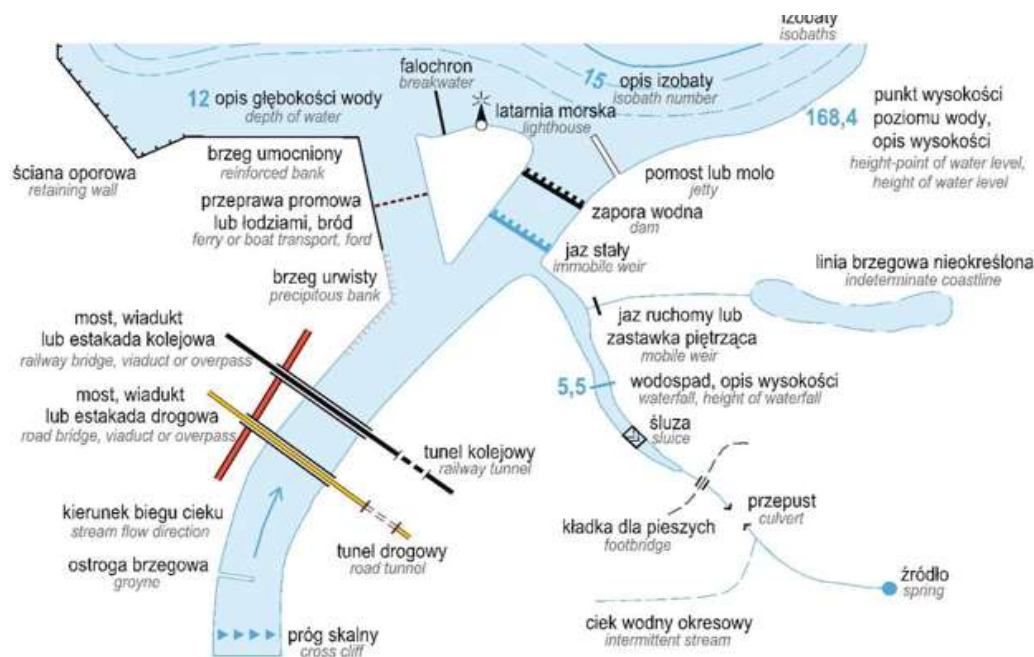
Wielka Wieś

1,1

nazwa miasta,
liczba mieszkańców w tys., skrót jednostki administracyjnej
city name,
number of inhabitants in thousands, abbreviation of the administrative unit

nazwa części miasta
city district name

nazwa wsi,
liczba mieszkańców w tys.
village name,
number of inhabitants in thousands



w. obs.	wieża obserwacyjna lookout tower
zaj.	zajezdnia autobusowa lub tramwajowa bus or tram depot
zdr.	ośrodek zdrowia health center
z. kar.	zakład kamy penal institute
żr. min.	źródło mineralne mineral spring
żłb.	żłobek nursery school
żw.	miejsce wydobywania żwiru gravel pit

SP	starostwo powiatowe county office
st.	stacja kolejowa railway station
stadn.	stadnina stud
szk.	szkoła school
szpit.	szpital hospital
T	teatr theatre
targ.	targowisko lub bazar market place
UG	urząd gminy commune office
UM	urząd miasta municipality office
UMG	urząd miasta i gminy commune and municipality office
UMr.	urząd marszałkowski Marshal Office
utyliz.	zakład utylizacyjny utilization plant
UW	urząd wojewódzki voivodship office
w. ciśn.	wieża ciśnienia water tower
wdc.	zakład wodociągowy waterworks
wikl.	plantacja wikliny willow plantation